—

ELIPEPA LIPUMA  
**NGOLWESI-NE***IVEKI ZONKE.*

Lijonge Ilungelo Lomzi kupela.

Limele imfanolo ya Bantsundu ngapandle koloyiko.

Alicaluli Sizwe nalu Nqulo.

IMVO ZABANTSUNDU.

(NATIVE OPINION.)

*Authorized Medium for the Publication of Government Notices addressed to Natives throughout the Colony and the Territories,*

Lirolelwa 3/6 nge Kwata (itunyelwa ingekapeli) 4s ipele-i Kwata ingaro-

Iwanga.

Unokuhlaulelwa wonke Unya k a ekuveleni kwawo nge 13s 6d.

o

Izaziso Zabazelweyo, Abutshatileyo, Nemibi- ko, irolelwa 2s 6d, zi- ngenekanye; 3s9dkr- bini; 5s katatu.

IXABISO 3d.] KING WILLIAMS TOWN, NGOLWESI-NE, AUGUST 13, 1891. [Vol. X, No. 354

KING WILLIAMS TOWN ADVERTISEMENTS.

DYERANDDYER

KING WILLIAMSTOWN.

B

AFIKELWE, baye kanjaqo bebeke panibi konizi into eninzi YEMPAHLA ENTSHA eketiweyo yo

BUSIKA BO 1891.

Isuti Zamadoda ze Tweed ziqalela kwi 16/6 nge suti ^Ibhulukwe Zamadoda ze Tweed ,, 3/

Ibhatyi Zamadoda ze Tweed „ 3/

Ihempe Zamadoda Ezimhlope „ 3/

Ihempe Zamadoda Zokusebenza 1/-, 1/3-, 1/6- ku 3/6 inye Iminqwazi Yamadoda eyi Felt iqalela kwi 2/6 Iminqwazi Yamadoda ye Tweed „ 2'

Ikapsana Zamadoda, Idyasi, Ikres- banti, Izihiangu, i Shoes, njalo-njalo, yonke lempahla itengiswa ngamanani apantsi kunene.

*Ibhulukwe Zamadoda Zokutshata ezisikiweyo ziqala kwi 17s 9d Ibhatyi ne Ondulubhatyi ze Tweed Ezimnyama ,, 17s 6d*

*Isuti Zamadoda Ezimnyama (zilungile zomelele) „ 32s 6d*

H

Iblankete Ezimhlope zentlobo zonke, Iblankete ezinamabala zentlobo zonke, londulubhatyi ziqala kwi 1/3, Ikausi ziqala kwi 6d, Ihempe zoboya zika Haunt 3/9 (zitshipu kanye), Isuti Zamakwenkwe, Ihempe, Iminqwazi, Izihiangu, njalo-njalo, ngamanani onke.

IMPAHLA EZINTSHA,

(Ngo Stemele benke).

*Olcngc nge PONTI unikwa ISHELENI*

DYER NO DYER,

Indlu Yokunxiba Yabantu,

KING WILLIAMS TOWN.

**BALIMI: KANGELANI APA!**

IXESHA LOKUTYA LO 1891.

S

INOVUYO olukulu ekwaziseni ukuba sizimisele ukutenga amanani amakulu, kususela kwingxowa enyo kude kuye kuma waka amahlanu, xa isampuli zizezilungdeyo, INGQOLOWA, IRASI, IMBEWU YEHABILE, UMBONA, AMAZIMBA, IMBOTYI, ITAPILE, njalo-njalo,

Ngamanani Apakamileyo ase Markeni [IGE CASH

*Ipetshana, elixela ubunzima namaxabiso, liya kunikwa umtengisi ngamnye.*

ISEBE LOKUTENGISELA.

Kuya kusivuyisa kunene ukutabata umsebenzi wokutengisela nabanina INKUNI, IHABILE, UMBONA, okanye nantonina kwi Marike Yakusasa. Sokupa nomntu oyaziyo idolopu ukuhamba ne Nqwelo. Sibiza imalana encinane ngokutengisela umntu,

GILB RT FOX and SON,  
MARKET SQUARE, King Williams Town.

WOODROW & HOWARD

B

AFUNA ukwazisa izihlobo zabo Ezintsundu ukuba baqale ibhizinisi yokutetela Ifandesi (Auctioneers), njalo-njalo, kwivenkile endala ka WHITLLE, baye beya kuvuyiswa kukufumana impahla yentlobo zonke, eya tutengiswa w famsinyapo ngalo mini ye fandesi.

LADY FRERE ADVERTISEMENTS.

J. W. GARRETT *& CO.,*

LADY FRERE

IZITORA "EZITSHIPU.”

Ingubo Zamaledi, Iswekile Nekofu, nento zalowomkondo, Izihlangu, Ingubo Zamadoda, Isali nempahla yalowomkondo, Ubugoxo bento ezifunwa nangumzi Obomvu.

*Kunikwa amaxabiso angapezulu ngo BOYA, IZIKUMBU, UKUTYA, ne MPAHL A EH A MBA YO.*

KING WILLIAMSTOWN ADVERTISEMENTS.

**Beauchamp, BoothCo.**

(EBIYEKA J. J. IRVINE & CO.)

Ivenkile YE MPAHLA EZIBUHLUNGU NGA-

MAXABIS0 ANGATSHIPIT.

ITYALI—Zintle kodwa ziyalahlwa, ziqala kwe- ze 4/6 to £2 inye.

I PRINTI ezi “best” ezihlanjwayo 6d. yard.

Edluliseleyo itshipu i Satin Emhlope ne Cream

i Muslin yokunxiba enemigea 4|d. yard.

I Satin Ezimhlope nezi Cream, 10id., 1/-, 1/6 nge yard.

Ingubo Zabatshakazi ezenziwa nge zintsha ifashini.

Iflawa Zabatshakazi. Izigubungelo Zabatsha­kazi.

Ingubo Zokutshata Zamadoda, Izitofu zokwenza Ibhulukwe Zokutshata Ziyasikwa.

Ibhatyi Ezimnyama ezi “best” Zetwidi.

*Yizani kuzibonela ezimpahla ngokwe-  
nu. Ngapambi kokuba nitenge napina  
yiyani ko*

BEAUCHAMP, BOOTH & CO.

E-QONCE, KINGWILLIAMSTOWN.

QUEEN’S TOWN ADVERTISEMENTS.

**UNKATULA**

U

YA wubulela kunene umzi Outsundu ngokuuixuma. Uya wazisa umzi omele, kwanoso K0MA.NI ikokuba IZISULU zempabla zikona. Iblanketo, Izibbalala, Ityali, Izihlangu, Isali, Imiqokozo, ne Dyokwe, njalo njalo, zihleli zodwa. Kanjako amanani ako okutenga Izikumba, Umbona, Amazimba, no Boya, njalo-njalo, angafa-nelekileyo ; zaye zonke ezizinto zitengwa nguye ngemali; wave enika awona manani ulungileyo.

J. LAMONT (NKATULA),

E BHULORWENI, KWA KOMANI.

Gqalani igama lake—NKATULA-yena uya “nkatula” kanobom nxa atengela Iswekile ne Kofu, njalo njalo.

“THE ARCADE'

PEACOCK BROS. & WEIR,

NGOKU BANEMPAHLA ENINZI EKETIWEYO

Yabo BONKE Ubiqheleqhele

BAM A N KAZAN A.

IMPAHLA ZAMADODA,

IZIHLANGU,

I SHOES, njalo-njalo.

Lempahla ilungele Abantu Bonke, Amaxabiso Onke, Nendidi Zonke.

*NGOBUHLE NANGOKOMELELA AYINA KUDLULWA NAYiYIPINA.*

Abo baugaba bauento abayifunayo elunge nezi zinto zingentla boba baya zinceda ngokutyelelela

**“THE ARCADE,”**

E KOMANI.

**Kubo Bonke Abalesa ‘Imvo.’**

B

ANGABA banceda kwa Ipepa lendaba labo abantu bakowetu ukuti, xa basukuba benento abatuna uku zitenga, bavelele, ngangoko banako, kuzo zonke indawo Ivenkile ezimpahla ihlokonyiswe ngezaziso kwi “ Mvo.” Kungalilungelo nakubo bengayifihlanga lonto kubaninivenkile.

GRAHAMSTOWN ADVERTISEMENTS.

BON MARCHE

Sineyona mpahla ininzi, nentle esi Xekweni apa.

Onke Amagumbi Anempahla Eketiweyo.

Ezona Printi zintle 4/d ne 6d nge yadi. I Galatiya6d ngeyadi. Ikeleko Emhlope ne Brown, iqalela kwi 2|d nge yadi. Jflanele 3d nge yadi. Ilinzi 4| ngeyadi. I Sun­shades Is inye. Ikwiliti 2s lid inye. Itawuli 3d inye. I Cretomes 2|d nge yadi.

IMPAHLA YAMA.DODA,

YONKE IYELUNG1LEYO :

IBHULUKWE ZEKODI ziqalela kwi 4s 6d inye.

IBHATYI ZEKODI ziqalela kwi 10s 6d inye.

ISUTI ZETWIDI ziqalela kwi 14s 9d.

IHEMPE ZOKUSEBENZA ziqalela kwi Is.

IHEMPE EZIMHLOPE 2s lid.

IMINQWAZI iqalela kwi 2s 6d.

IKAUSI ziqalela kwi 4id nge pair.

INDLU YAMANENEKAZI

*Yonke Impahla yabaza Kutsliata iko.*

O" Hokwe Esezitungiwe, nabo bonke Ubu qheleqhele bamankazana, bunokwenziwa nge xesha elifupi

JOHN W. BAYES & CO.,

Kwi Kona ye Bathurst Street ne Church Square,

G HAHAMSTOWN.

£111290

KING WILLIAMS TOWN ADVERTISEMENT.

LEMINYAKA I 18

IGQITILEYO

SINGENISE KWELI LIZ WE

**IBLANKETE ZOBOYA**

*EZILUKWE NGOBUGCISA OBU­BODWA, Igama lazo yi EXTRA NAVY or MATTROSS.”*

Kungeniswe ngabanye intlobontlobo ezifana noluhlobo; esigqibe ke kwelokuba SIZIPAULE i BLANKETE ZONKE ngopawu esiluqinisele na Komkulu ngohlobo lwemifanekiso le yongamele lenteto.

Ukuba ufuna IBLANKETE YEYENENE, kangelisa kunene ukuba inawona umfanekiso we NGONYAMA kwelinye Lamasondo ayo.

ZONKE EZI BLANKETE ZIZEZINGATANDATYU- ZWAYO.

ZONKE EZI BLANKETE ZILUNGILE ZITE GUNGQU. IBLANKETE NGANYE IYAYIVELA IMBOLA.

Kwivenkile enitenga kuzo-ke bizani Iblankete ezinomfanekiso we Ngonyama.

Ziya kubako kuzo zonke ivenkile za Pesheya kwe Nciba nase zidolopini zonke.

APO ZIPAKULWA KONA KUKO

PEACOCK BROS, and WEIR, E QONCE.

Ngabo bodwa abanokubhala lomfanekiso we Ngonyama.

Inyama ne Zonka,

Nento ezinjenge kofu ne swekile zitengeni ko

BOURKE no MARSH,  
E Nyutawini uakwisitalato esipambi  
kwe olisi ngase mcantcatweni.